Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
22 JUIN 1956
- 1 -

VVV.

L.5254/1.

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 26e mei 1956 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 augustus 1939 tot regeling van de inrichting der geneeskundige onderzoeken door de administratieve gezondheidsdienst, in plaats van door de provinciale pensioencommissies", heeft de 31e mei 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 26 mai 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 18 août 1939 réglant l'organisation des examens médicaux par le Service de Santé administratif en lieu et place des Commissions provinciales des pensions", a donné le 31 mai 1956 l'avis suivant :

C.E. - R.S.
Entrée Binnen
23.VI.56
N°
COORD

In het eerste lid van de aanhef is het overbodig het opschrift van de wet van 16 juni 1947 te vermelden. Men stelle dit lid als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit nr 35 van 10 augustus 1939 betreffende de afschaffing van de provinciale pensioencommissies, bekrachtigd bij de wet van 16 juni 1947;".

Het tweede lid leze men in fine als volgt :

"...,gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 september 1939 en bij de besluiten van de Regent van 10 november 1944, 11 januari en 20 juni 1946;".

Wat het beschikkend gedeelte betreft, heeft men blijkbaar uit het oog verloren dat de scheidsrechterlijke uitspraak over een geschil betreffende de gezondheidstoestand van een ambtenaar bezwaarlijk kan toevertrouwd aan iemand die geen geneesheer is en dat noch de secretaris-generaal van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, noch de directeur-generaal onder wiens bevoegdheid de administratieve gezondheidsdienst ressorteert, noodzakelijkerwijs houder is van het diploma van doctor in de geneeskunde.

De hierna voorgestelde tekst houdt rekening hiermede:

"Artikel 1.-

Het voorlaatste lid van artikel 8 van het koninklijk besluit van 18 augustus 1939 wordt door de volgende bepaling vervangen :

.../...

"Indien de gekozen beroepsprocedure niet tot een akkoord tussen de partijen leidt, wordt het geval aan de scheidsrechterlijke uitspraak onderworpen, van de secretaris-generaal van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. Naargelang deze al dan niet houder is van het diploma van doctor in de geneeskunde, kan of moet hij zijn bevoegdheid overdragen op de directeur-generaal onder wiens bevoegdheid de administratieve gezondheidsdienst ressorteert, of, wanneer deze laatste geen houder is van bedoeld diploma, op een geneesheer-ambtenaar. Het onderzoek met het oog op de scheidsrechterlijke uitspraak dient binnen vijftien dagen na de ontvangst van het dossier te geschieden".

A l'alinéa 1er du préambule il est inutile de reprendre l'intitulé de la loi du 16 juin 1947. Il convient de rédiger cet alinéa comme suit :

"Vu l'arrêté royal n°35 du 10 août 1939 relatif à la suppression des commissions provinciales des pensions, confirmé par la loi du 16 juin 1947;".

Quant à l'alinéa 2, il y a lieu de le rédiger in fine comme suit :

"... modifié par l'arrêté royal du 12 septembre 1939 et par les arrêtés du Régent du 10 novembre 1944, 11 janvier et 20 juin 1946;".

En ce qui concerne le dispositif, il semble avoir été perdu de vue que l'arbitrage d'une contestation relative à l'état de santé d'un fonctionnaire peut difficilement être confié à une personne qui n'est pas médecin, et que,ni le secrétaire général du Ministère de la Santé publique et de la Famille, ni le directeur général qui a le Service administratif de santé dans ses attributions, ne sont pas nécessairement porteurs du diplôme de docteur en médecine.

Le texte ci-après tient compte de cette observation :

Article 1er.-

Le pénultième alinéa de l'article 8 de l'arrêté royal du 18 août 1939, est remplacé par le texte suivant:

.../...

"Si la procédure d'appel choisie n'aboutit pas à un accord entre les parties, le cas est soumis à l'arbitrage final du secrétaire général du Ministère de la Santé publique et de la Famille. Selon que celui-ci possède ou non le diplôme de docteur en médecine, il peut ou doit déléguer ses pouvoirs au directeur général qui a le service de santé administratif dans ses attributions, ou, si ce dernier n'est pas porteur du diplôme susvisé , à un médecin fonctionnaire. Il sera procédé à l'examen d'arbitrage dans les quinze jours de la réception du dossier".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,
	D.DECLEIRE,	raadsheren van State,
	K.MEES,	conseillers d'Etat,
	L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation,
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint, griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H.LAHAYE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M.LAHAYE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.